

CARE AND MAINTENANCE/ENTRETIEN/CUIDADO Y MANTENIMIENTO

• Periodically check screws to make certain they are secure.

• Never use abrasive or acid-based cleaners as they may damage the finish.

• Clean brackets with a solution of mild detergent and water.

• Use a soft cloth or sponge to wipe parts. Rinse and dry thoroughly.

• Keep surfaces clean and dry for a longer-lasting finish.

• Vérifiez périodiquement les vis pour vous assurer qu'elles sont bien fixées.

• N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs ou à base d'acide; ceux-ci pourraient endommager le fini.

• Nettoyez les supports à l'aide d'un nettoyant doux et d'eau.

• Utilisez un linge doux ou une éponge pour essuyer les pièces. Rincez-les à l'eau et séchez-les complètement.

• Gardez les surfaces propres et sèches afin d'en préserver le fini.

• Periódicamente revise los tornillos para asegurarse de que estén bien asegurados.

• Nunca utilice limpiadores abrasivos ni de base ácida, ya que pueden dañar el acabado.

• Limpie los soportes con una solución de agua y detergente suave.

• Limpie con un paño suave o una esponja. Enjuague y seque bien.

• Mantenga las superficies limpias y secas para que el acabado dure más tiempo.

WARRANTY/GARANTIE/GARANTÍA

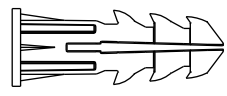
The manufacturer warrants this product against defects in materials and workmanship for ninety (90) days from the date of purchase. If within this period the product is found to be defective in material or workmanship, the product must be returned, with a copy of the original sales receipt as proof of purchase in the original carton, to the place of purchase. The manufacturer will, at its option, repair or replace the product to the consumer. This warranty does not cover products becoming defective due to misuse, accidental damage, improper handling and/or installation and specifically excludes liability for direct, incidental or consequential damages. As some states do not allow exclusions or limitations on an implied warranty, the above exclusions and limitations may not apply to you. This warranty gives you specific rights. You may have other rights that vary from state to state.

Le fabricant garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériaux ou de fabrication pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat initial. Si, durant cette période, l'article présente des défauts de matériaux ou de fabrication, retournez-le au détaillant dans sa boîte d'origine, accompagné du reçu. Le fabricant choisira de réparer ou de remplacer le produit. Cette garantie ne s'applique pas aux produits endommagés en raison d'un usage inapproprié, de dommages accidentels, d'une manipulation ou d'une installation inadéquate, et elle exclut expressément toute responsabilité pour des dommages directs, accessoires ou consécutifs. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation d'une garantie implicite, de sorte que les limitations et exclusions mentionnées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

El fabricante garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por noventa (90) días a partir de la fecha de compra. Si durante ese periodo el producto presenta defectos en el material o la fabricación, se debe devolver el producto, junto con una copia del recibo de venta como prueba de la adquisición, en su embalaje original al lugar donde se compró. El fabricante, a su elección, reparará o reemplazará el producto al comprador. Esta garantía no cubre productos dañados debido a mal uso, daño accidental, manipulación y/o instalación inadecuada y excluye toda responsabilidad por daños directos, accidentales o resultantes. Debido a que algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones en una garantía implícita, las exclusiones y limitaciones anteriores pueden no aplicarse en su caso. Esta garantía le otorga derechos específicos, pero podría tener también otros derechos que varían según el estado.

REPLACEMENT PARTS LIST/LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE/LISTA DE PIEZAS DE REPUESTO

For replacement parts, call customer service at 1-866-439-9800./Pour obtenir des pièces de rechange, communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 439-9800./Para obtener piezas de repuesto, llame al Servicio al Cliente al 1-866-439-9800.

PART/PIÈCE/PIEZA	PART #/N° DE PIÈCE/PIEZA #	
AA	3184	
BB	ANCH1	

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China

allen + roth® is a registered trademark of LF, LLC. All rights reserved.

allen + roth® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

allen + roth® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

Lowes.com allen + roth

ITEM/ARTICLE/ARTÍCULO #0366477

allen + roth®

allen + roth® is a registered trademark of LF, LLC. All Rights Reserved.

allen + roth® est une marque de commerce déposée de LF, LLC. Tous droits réservés.

allen + roth® es una marca registrada de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

DOUBLE TRAVERSE ROD SET

ENSEMBLE DE TRINGLE CHEMIN

DE FER DOUBLE

JUEGO DE VARILLAS DOBLES PARA

CORTINAS TRANSVERSALES

MODEL/MODÈLE/MODELO #28587ZWBRNZ

Questions?/Des questions?/¿Preguntas?

Call customer service at 1-866-439-9800, 8 a.m. - 8 p.m., EST, Monday - Friday.

Communiquez avec notre service à la clientèle au 1 866 439-9800, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

Llame al Servicio al Cliente al 1-866-439-9800, de lunes a viernes, de 8 a.m. a 8 p.m., hora estándar del Este.

ATTACH YOUR RECEIPT HERE

JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI

ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ

Serial Number/Numéro de série/Número de serie

Purchase Date/Date d'achat/Fecha de compra

*NOTE: FINIAL SHOWN FOR EXAMPLE ONLY; DESIGNS WILL VARY

*REMARQUE : EMBOUT ILLUSTRÉ À TITRE D'EXEMPLE SEULEMENT;LES MODÈLES VARIENT

*NOTA: EL REMATE SE MUESTRA SOLO COMO EJEMPLO;LOS DISEÑOS PUEDEN VARIAR

PACKAGED CONTENTS/CONTENU DE L'EMBALLAGE/CONTENIDO DEL PAQUETE

A

Finial (preassembled)
Embout (préassemblé)
Remate (preensamblada)

x 2

B

Rod Cap (preassembled)
Capuchon de tringle (préassemblé)
Tapa para varilla (preensamblada)

x 4

C

Double Bracket
Support double
Abrazadera doble

x 3

D

Telescopic Rod
Tringle télescopique
Varilla telescópica

x 1

E

Drapery Rod
Tringle à rideaux
Varilla para cortinas

x 1

F

Capped Telescopic Back Rod
Tringle arrière télescopique
à capuchons
Varilla telescópica posterior rematada

x 1

G

Capped Back Rod
Tringle arrière
à capuchons
Varilla posterior rematada

x 1

HARDWARE CONTENTS/QUINCAILLERIE INCLUSE/ADITAMENTOS

Note: Hardware shown actual size./Remarque : La quincaillerie est illustrée en grandeur réelle./Nota: Los aditamentos se muestran en tamaño real.

AA

Mounting Screw
Vis de montage
Tornillo de montaje

x 6

BB

Wall Anchor
Cheville d'ancrage
Ancla de expansión de pared

x 6

CC

Plastic Bumper
Butoir en plastique
Protector de plástico

x 2

AB141000

Lowes.com allen + roth

Back Cover

Page 1/Front Cover

PREPARATION/PRÉPARATION/PREPARACIÓN

Before beginning installation of product, make sure all parts are present. Compare parts with package contents list and hardware contents list. If any part is missing or damaged, do not attempt to install the product.

Estimated Assembly Time: 20 minutes

Tools Required for Assembly (not included): Drill with 3/16 in. drill bit, Phillips screwdriver

Helpful Tools (not included): Level, pencil

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez le contenu de l'emballage avec la liste des pièces et celle de la quincaillerie. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'installer le produit.

Temps d'assemblage approximatif : 20 minutes.

Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : perceuse munie d'un foret de 3/16 po et tournevis cruciforme.

Outils utiles (non inclus) : niveau et crayon.

Antes de comenzar a instalar el producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y la de los aditamentos. No intente instalar el producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas.

Tiempo aproximado de ensamblaje: 20 minutos

Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): Taladro con broca de 3/16 pulg destornillador Phillips

Herramientas útiles (no se incluyen): Nivel, lápiz

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1

En vous guidant à l'aide du support double (C), marquez l'emplacement souhaité sur le mur aux endroits où les vis de montage (AA) doivent être posées.

Use the abrazadera doble (C) como guía, marque la ubicación deseada en la pared para colocar los tornillos de montaje (AA).

2

Remove double bracket (C) from wall. Drill pilot holes into wall with 3/16 in. drill bit (not included).

Retirez le support double (C) du mur. Perce des avant-trous dans le mur à l'aide d'un foret de 3/16 po (non inclus).

3

Insert wall anchors (BB) and attach double bracket (C) to wall using mounting screws (AA). Repeat steps 1 through 3 for additional double brackets (C). Use level (not included) if necessary.

Insérez les chevilles d'ancrage (BB) et fixez le support double (C) au mur à l'aide des vis de montage (AA). Répétez les étapes 1 à 3 pour les supports doubles (C) additionnels. Utilisez un niveau (non inclus) au besoin.

1

Introduzca las anclas de expansión de pared (BB) y coloque la abrazadera doble (C) en la pared con los tornillos de montaje (AA). Repita los pasos del 1 al 3 para las abrazaderas dobles adicionales (C). Utilice un nivel (no se incluye) de ser necesario.

4

Slightly extend the telescopic rod (D). Remove both finials (A) by loosening preassembled screws.

Allongez légèrement la tringle télescopique (D). Retirez les deux embouts (A) en desserrant les vis préassemblées.

5a

For windows 72 in. - 98 in., use only telescopic rod (D) and capped telescopic back rod (F). Drapery rod (E) and capped back rod (G) will not be used and can be discarded.

Dans le cas des fenêtres de 72 po à 98 po, utilisez seulement la tringle à rideaux télescopique (D) et la tringle arrière télescopique à capuchons (F). Vous pouvez jeter la tringle à rideaux (E) et la tringle arrière à capuchons (G).

5b

For windows 98 in. - 144 in., use all included rods. For capped back rod (G), remove and discard rod caps (B) by loosening preassembled screw and pressing button on top of rod.

Pour les fenêtres de 98 po à 144 po, utilisez toutes les tringles fournies. Dans le cas d'une installation sur la tringle arrière à capuchons (G), retirez les capuchons (B) en desserrant la vis préassemblée et en enfonçant le bouton qui se trouve sur le dessus de la tringle, puis jetez-les.

6

Pull apart telescopic rod (D) at the middle. Snap plastic bumper (CC) into 2 holes on drapery rod (E) and insert end with bumper into into the larger end of the telescopic rod (D). Repeat for capped telescopic back rod (F) and capped back rod (G).

Séparez la tringle télescopique (D) à partir du centre. Fixez le butoir en plastique (CC) dans les 2 trous de la tringle à rideaux (E) et insérez l'extrémité large de la tringle télescopique (D). Faites de même pour la tringle arrière télescopique à capuchons (F) et la tringle arrière à capuchons (G).

7

Slide assembled back rod through rear rod holder on double brackets (C). Attach sheer panel (sold separately) to preassembled roller clips.

Glissez la tringle arrière assemblée à travers l'appui de tringle arrière des supports doubles (C). Fixez un panneau diaphane (vendu séparément) aux pinces à roulettes préassemblées.

8

Slide assembled traverse rod through front rod holder on double brackets (C).

Glissez la tringle chemin de fer assemblée à travers l'appui de tringle avant des supports doubles (C).

9

Tighten all set screws on double brackets (C).

Serrez toutes les vis de calage des supports doubles (C).

10

Replace finials (A) on assembled drapery rod, then attach drapery panels (sold separately) using preassembled roller clips. **Note:** For panels more than 30 lbs., purchase additional brackets (sold separately).

Remettez en place les embouts (A) sur la tringle à rideaux assemblée, puis posez les panneaux de rideaux (vendus séparément) à l'aide des pinces à roulette préassemblées. **Remarque:** Pour les panneaux de plus de 13,6 kg, procurez-vous des supports supplémentaires (vendus séparément).

Page 2/Inside Spread

ASSEMBLY INSTRUCTIONS/INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE/INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

5b

For windows 98 in. - 144 in., use all included rods. For capped back rod (G), remove and discard rod caps (B) by loosening preassembled screw and pressing button on top of rod.

Pour les fenêtres de 98 po à 144 po, utilisez toutes les tringles fournies. Dans le cas d'une installation sur la tringle arrière à capuchons (G), retirez les capuchons (B) en desserrant la vis préassemblée et en enfonçant le bouton qui se trouve sur le dessus de la tringle, puis jetez-les.

6

Pull apart telescopic rod (D) at the middle. Snap plastic bumper (CC) into 2 holes on drapery rod (E) and insert end with bumper into into the larger end of the telescopic rod (D). Repeat for capped telescopic back rod (F) and capped back rod (G).

Séparez la tringle télescopique (D) à partir du centre. Fixez le butoir en plastique (CC) dans les 2 trous de la tringle à rideaux (E) et insérez l'extrémité large de la tringle télescopique (D). Faites de même pour la tringle arrière télescopique à capuchons (F) et la tringle arrière à capuchons (G).

7

Slide assembled back rod through rear rod holder on double brackets (C). Attach sheer panel (sold separately) to preassembled roller clips.

Glissez la tringle arrière assemblée à travers l'appui de tringle arrière des supports doubles (C). Fixez un panneau diaphane (vendu séparément) aux pinces à roulettes préassemblées.

8

Slide assembled traverse rod through front rod holder on double brackets (C).

Glissez la tringle chemin de fer assemblée à travers l'appui de tringle avant des supports doubles (C).

9

Tighten all set screws on double brackets (C).

Serrez toutes les vis de calage des supports doubles (C).

10

Replace finials (A) on assembled drapery rod, then attach drapery panels (sold separately) using preassembled roller clips. **Note:** For panels more than 30 lbs., purchase additional brackets (sold separately).

Remettez en place les embouts (A) sur la tringle à rideaux assemblée, puis posez les panneaux de rideaux (vendus séparément) à l'aide des pinces à roulette préassemblées. **Remarque:** Pour les panneaux de plus de 13,6 kg, procurez-vous des supports supplémentaires (vendus séparément).

7

Slide assembled back rod through rear rod holder on double brackets (C). Attach sheer panel (sold separately) to preassembled roller clips.

Glissez la tringle arrière assemblée à travers l'appui de tringle arrière des supports doubles (C). Fixez un panneau diaphane (vendu séparément) aux pinces à roulettes préassemblées.

8

Slide assembled traverse rod through front rod holder on double brackets (C).

Glissez la tringle chemin de fer assemblée à travers l'appui de tringle avant des supports doubles (C).

9

Tighten all set screws on double brackets (C).

Serrez toutes les vis de calage des supports doubles (C).

10

Replace finials (A) on assembled drapery rod, then attach drapery panels (sold separately) using preassembled roller clips. **Note:** For panels more than 30 lbs., purchase additional brackets (sold separately).

Remettez en place les embouts (A) sur la tringle à rideaux assemblée, puis posez les panneaux de rideaux (vendus séparément) à l'aide des pinces à roulette préassemblées. **Remarque:** Pour les panneaux de plus de 13,6 kg, procurez-vous des supports supplémentaires (vendus séparément).

Page 3/Inside Spread